

## Fuentes orales e historia contemporánea: Un archivo en formación

TERESA PEREIRA RODRÍGUEZ \*

Las páginas siguientes intentan ofrecer una primera visión del pequeño archivo sonoro del Departamento de Historia Contemporánea de la UNED.

Este repositorio se ha constituido al filo de una doble procedencia: el Curso Monográfico de Doctorado dedicado entre <sup>1</sup> 1984 y 1988 a «Fuentes Orales», y especialmente orientado desde 1988 a la «inmigración extranjera en España a partir de 1945»; y el Curso de «Fuentes Orales e Historia Contemporánea (Iniciación a su metodología)», introducido en el Programa de «Matrícula Abierta a Distancia» desde 1987-88. Ambos impartidos por el Profesor Víctor Morales Lezcano en esta Universidad. A los fondos generados por sendos cursos se añaden otros documentos sonoros debidos a donaciones de diversa procedencia, realizadas entre 1984-89, que comprenden algunos casos grabaciones de fecha anterior.

Los fondos de este archivo en formación, dotado hasta la fecha <sup>2</sup> de doscientas cintas, se pueden clasificar en dos secciones: «Testimonios» y «Disertaciones Académicas». La primera sección recoge diversos as-

---

\* UNED.

<sup>1</sup> Cfr. CAMPUZANO MEDINA, C., «Fuentes Orales y Relaciones Exteriores», *Revista a Distancia*. Madrid-UNED (junio 1989), págs. 30-31. El año académico 1985-86, el Curso Monográfico de Doctorado sobre «Fuentes Orales» se amplió con la incorporación al mismo de «Fuentes Gráficas».

<sup>2</sup> Febrero 1990.

pectos y acontecimientos de la vida española e internacional del siglo xx, a partir de experiencias autobiográficas —o próximas a los propios sujetos o partícipes de los hechos—. Esta sección registra vivencias e impresiones tanto de personas renombradas en el ámbito público, como de aquéllas menos conocidas, desapercibidas o anónimas. La segunda sección está constituida por documentos sonoros procedentes de Coloquios, Seminarios, Conferencias, Mesas Redondas, Tertulias y demás foros donde estudiosos e investigadores han abordado algunos de los temas recogidos en la sección testimonial. En estos foros participan, a veces, profesionales que, a su condición de estudiosos, añaden la de haber vivido de cerca las cuestiones objeto de su estudio.

A continuación, vamos a referirnos a las dos secciones del archivo, en función de los elementos que arroja un primer análisis de su estructura.

#### *DATOS PARA LA SOCIOLOGÍA DE LA FUENTE ORAL: SECCIÓN DE TESTIMONIOS*

Los documentos sonoros correspondientes a esta sección significan el 48,5 por 100 del volumen total de las cintas depositadas en el archivo. Entre los años 1984-86 se recogió el 29,5 por 100 de los testimonios, mientras que el 70,4 por 100 restante se ha producido entre 1987-89. De todos los testimonios recogidos, el 98,8 por 100 se grabó en audio-cassettes, y sólo en 1,2 por 100 de los casos la recolección del testimonio se efectuó en cinta de vídeo. A su vez, salvo en un 1,2 por 100, se utilizó la entrevista como método para la recogida del testimonio. No faltó, sin embargo, algún caso en que el deponente prefirió evitar el cuestionario, y configurar su testimonio en forma de monólogo.

Por lo relativo a la ubicación de las deposiciones, cabe decir que, hasta ahora, se han repartido por diversos puntos de la geografía española, de acuerdo con la procedencia y/o preferencias de los matriculados y colaboradores del «Seminario de Fuentes Orales», surgido al calor de los cursos antes citados. El 40,5 por 100 de los testimonios que nos ocupan se obtuvo en Madrid; el 15,1 por 100 en Levante, repartido entre Valencia, Alicante, Castellón y Murcia. En Canarias (Gran Canaria y La Gomera, y especialmente Las Palmas) se grabó el 10,1 por 100 de los mismos. Castilla (Segovia, Cuenca y Valladolid) fue también escenario de deposiciones en un 10,1 por 100 de los casos. En Navarra (Pamplona y Tudela) se realizó el 5 por 100 de las grabaciones testimoniales que

venimos apuntando. Asturias (Gijón), País Vasco (San Sebastián y Algorita), Aragón (Huesca), Extremadura (Badajóz), Andalucía (Jerez) y Baleares (Mallorca) se reparten respectivamente el 2,5 por 100 de los testimonios del archivo. Andorra, Melilla y Alhucemas fueron el marco de otras varias entrevistas, que representan respectivamente un 1,2 por 100. Las zonas geográficas citadas se corresponden generalmente con los lugares de residencia de los deponentes o entrevistados, pero la localización de los acontecimientos referidos no siempre coincide con la zona en que se realiza la entrevista o deposición dada.

Por lo que respecta al vehículo lingüístico, el 93,3 por 100 de los testimonios copiados se expresan en castellano, mientras que el 6,6 por 100 lo hace en lenguas vernáculas del Levante español. A su vez, cabe señalar que el 32,2 por 100 de los testimonios que alberga el archivo se encuentra transcrito, íntegramente, por regla general, o en versión abreviada o comentada en algunas ocasiones.

Por lo que respecta a las circunstancias ambientales de las deposiciones y entrevistas, normalmente se ha procurado que el encuentro se mantuviera exclusivamente entre deponente y depositario, pero existen varios casos en los que dicho encuentro se ha producido en presencia del algún familiar o amigo del deponente. También se ha detectado algún caso en que estas terceras personas han intervenido en la deposición con opiniones o comentarios. A juzgar por el material de que disponemos, las entrevistas que han servido para la motivación del testimonio no parece que se hayan ajustado, generalmente, a un cuestionario cerrado y concreto, sino más bien han procurado incentivar los recuerdos del deponente, concediendo amplia libertad a sus explicaciones, interpolaciones, anécdotas, y a todos aquellos recursos que permitieran la distensión, y la confianza del entrevistado para relatar hechos y emitir opiniones.

Desde el punto de vista sociológico, el archivo arroja también algunos datos de interés sobre el perfil del individuo como fuente. Y a este perfil vamos a referirnos antes de abordar la temática de los testimonios depositados.

Para comenzar podemos decir que, si bien la mayoría de los deponentes es de origen español, un 12,2 por 100 del total corresponde a extranjeros de origen (guineanos, indostánicos, egipcios... ). Del total, un 11,1 por 100 podría estar comprendido entre los 30 y 40 años de edad; un 7,7 por 100 quedaría incluido entre los 40 y 60 años; y el 81,1 por 100 englobaría a los mayores de 60 años. El 87,7 por 100 de los depo-

nentes pertenece al sexo masculino mientras las mujeres representan el 12,2 por 100 restante.

En cuanto al sector profesional de los entrevistados, podemos señalar que abarca campos diversos, con predominio de los profesionales liberales. Tomando una muestra del 65,5 por 100 de los mismos, se observa que el 28,5 por 100 de la muestra encuadra a profesores, maestros y pedagogos; el 10 por 100 a intelectuales, escritores y periodistas; el 5 por 100 a antropólogos; otro 5 por 100 a médicos y farmacéuticos; un 1,6 por 100 a juristas; un 3,3 por 100 a ingenieros y peritos; un 6,7 por 100 a militares y funcionarios y un 5 por 100 a diplomáticos. Los estudiantes universitarios entrevistados representan un 3,3 por 100 mientras los trabajadores del sector servicios ocupan un 10,1 por 100. Otro 10,1 por 100 corresponde al sector de industria y manufactura. Y el último 10,1 por 100 pertenece al sector primario. Naturalmente, por razón de su edad, es de suponer que gran parte de los entrevistados haya alcanzado su jubilación. También es posible que la titulación de otros no refleje la actividad prioritaria que han desempeñado. En cualquier caso, estos datos pueden servir de marco para situar las experiencias y la cosmovisión de los deponentes.

Junto a la profesión, pasada o presente, la orientación ideológica de los testimonios es otro elemento de consideración. En este sentido, conviene tener en cuenta que la movilidad de las ideas, máxime a través de períodos prolongados, puede suponer que no todos los entrevistados compartan los mismos planteamientos que defendían en el momento de producirse los acontecimientos que relatan. Así pues, los datos siguientes tienen un carácter tentativo. Hasta el momento, contábamos con una muestra ideológica que abarca el 34,4 por 100 de los deponentes. A la luz de la filiación histórica de los mismos, el 29 por 100 encuadra en el socialismo, el 19,3 por 100 en el anarquismo, el 22,5 por 100 de la muestra en partidos conservadores, el 12,9 por 100 en el sector nacionalista vasco, mientras el partido comunista, el FRAP, el republicanismo y las tendencias centristas se ha manifestado respectivamente en un 3,2 por 100 de la muestra referida. En un 3,2 por 100 de los casos se ha registrado también el paso del PNV al PSOE.

Por lo que respecta a la temática de los testimonios, podemos establecer dos amplios apartados: «España: aspectos internos» y «España: relaciones exteriores»<sup>3</sup>.

---

<sup>3</sup> MORALES LEZCANO, V. *et alii*, *Fuentes Orales para el estudio de la Historia* (La proyección internacional de España). Madrid, UNED, 1988, 4 audio-cassetes.

En el primer apartado, encontramos cinco capítulos: Hombre y Naturaleza; Costumbres y tradiciones populares; Formaciones sociales, organizaciones y partidos políticos, y sindicatos; Teoría y práctica educativas: «Institución Libre de Enseñanza», Socialismo y Anarquismo; y por último, un capítulo dedicado a Migraciones interiores.

En el segundo apartado, se abren dos bloques: «España en la Sociedad Internacional» y «Extranjeros en España».

Dentro del primer bloque se incluyen cuatro subapartados:

a) Relaciones hispano-europeas: contactos bilaterales, participación de España en organismo internacionales y posición española ante los conflictos bélicos.

b) Relaciones hispano-africanas: Colonialismo, nacionalismo, sociedades tradicionales: Marruecos y Guinea. Guerra hispano-marroquí. Independencia argelina y diplomacia española.

c) Emigración española a Europa.

d) Exilio español en el Norte de África <sup>4</sup>.

Dentro del segundo bloque, se cuentan tres series: Inmigraciones Africanas en Madrid. Asiáticos en Melilla. Afro-asiáticos y Euro-Americanos en Canarias <sup>5</sup>.

El 31,1 por 100, aproximadamente, de los fondos de la sección testimonial se refieren a las relaciones exteriores de España. El resto de la documentación se centra en los aspectos internos, con predominio del enfoque político y social, y con el referente constante a la Guerra Civil, y en general, a la Segunda República. Se observa una tendencia a la historia regional, dado que los deponentes sitúan los acontecimientos en su espacio más próximo, por motivos obvios. Ello permite sobre determinados períodos, especialmente el comprendido entre 1931-39, comparar la vida española en diversos puntos del Estado de aquellos años <sup>6</sup>.

---

<sup>4</sup> A propósito del exilio español, en este caso en México, la Dirección de Archivos Estatales (Ministerio de Cultura) participa junto con el Instituto de Antropología e Historia de México en un proyecto de historia oral.

<sup>5</sup> Sobre el tema de la inmigración, en el Seminario de Historia y Fuentes Orales. Diseño de Proyectos de H.<sup>o</sup> Oral. Madrid, Universidad Complutense (29-30 abril) 1988, se presentaron varios proyectos: GONZALEZ MARTINEZ, ELDA - MORENO, Alfredo *et alii*, *Migraciones España-América*; PUIG VALLS, Angelina, *Granda-Sabadell: la emigración*; PUJADAS, Joan: *proyectos migratorios en Cataluña*.

<sup>6</sup> En relación con el mismo seminario, Cfr., proyectos de BALBAS, Covadonga, *Las mujeres en Madrid durante la Guerra Civil*; CABEZALI GARCIA, Elena, *Familia, mujer y trabajo doméstico: 1931-39*. BERNALTE VEGA, Francisca, *Guerra Civil. Vida en retaguardia: —Castuera-Badajoz. Vida en retaguardia: Coca-Segovia*.

CUADRO I  
ESTRUCTURA DEL ARCHIVO: TESTIMONIOS

DEPONENTES (1)	TÍTULO/ PROFESIÓN	TEMA (2)	PERÍODO (3)	LUGAR (4)	FECHA	R.	TN.
E.A.	Médico	Medicina naturista; montañismo y vida al aire libre.	1916-89	Madrid	1989	G.N.P.	N
R.A.P.		CNT en el contexto político interior.	1923-39	Gijón	1988	J.C.S.	A
J.A.R.	Diplomático	Política exterior española. S. Madariaga y la SNA.	1931-36	Madrid	1985	F.Q.N.	N
A.A.S.		Exilio español en el Norte de África: Argelia. Regreso a España.	1939-80	Madrid	1988	E.A.M.	A
R.A.S.		Régimen de Franco. Transición. Sistema de partidos en España y Europa.	1945-82		(—)		N
E.A.P.	Profesora de Enseñanza Media	Socialismo y Cultura: aspectos educativos. La reforma de la Enseñanza.	1975-85		(.)		
J.A.	Intelectual	Política exterior española. S. Madariaga y la SNA.	1931-36	Madrid	1986	F.Q.N.	N
M.A.	Periodista	Política exterior española. S. Madariaga y sus contemporáneos.	1931-36	Madrid	1986	F.Q.N.	N
M.B.P.		Guerra Civil: Castellón y Teruel.	1936-39	Castellón		D.A.	N
A.B.V.	Agricultor-ganadero y cartero	Guerra de África: Marruecos. Guerra Civil.	1924-39	Cuenca (Valde-ganga)	1988	J.M.P.	A

Fuentes orales e historia contemporánea: Un archivo en formación

J.B.M.	II República y Guerra Civil: Colectividad de Albacete. Represión de posguerra. Guineanos en Madrid	1933-50	(.)	Madrid	1989	T.P.R.	N
M.B.	Estudiante universitario	1960-89		Madrid	1989	T.P.R.	N
V.B.R.	Profesor mercantil	1939-53		Alicante (Alcoy)	1988	T.N.J.	A
V.B.R.	— Exilio español en el Norte de África: Argelia. — Colectivizaciones: «Industrias Metalúrgicas Alcoyanas Socializadas».	1936-39		Alicante (Alcoy)	1988	T.N.J.	A
CH.B.	Comerciante	1920-80		Las Palmas G. C.	1989	V.M.L.	N
A.C.	Diplomático	La Independencia de Argelia.		Madrid	1988	E.M.R.	N
J.C.B.	Antropólogo-historiador	Retazos de la España Contemporánea.		Madrid	1986	V.M.L.	N
F.C.	Pastelero y promotor docente	II República y Guerra Civil: Educación autogestionada: Monzón.	1931-39		(.)		N
A.C.		II República y Guerra Civil. Aragón: gestión obrera de la Azucarera. Represión de posguerra.	1931-50	Huesca (Monzón)	(.)		N
J.C.		II República y Guerra Civil: política y sociedad. Posguerra: emigración económica a Francia.	1931-57	Huesca	(—)	J.M.J.	N
J.C.A.	Antropólogo	Colonialismo español en Guinea: aspectos socio-económicos y culturales.	1939-68	Madrid	1985	T.P.R.	A
V.CH.H.	Militar	Guerra de África: Marruecos. Guerra Civil y Posguerra.	1924-50	Cuenca (Valde-ganga)	1988	J.M.P.	A

TERESA PEREIRA RODRÍGUEZ

DEPONENTES (1)	TÍTULO/ PROFESIÓN	TEMA (2)	PERIODO (3)	LUGAR (4)	FECHA	R.	TN.
E.CH.		II República y Guerra Civil: aspectos políticos y sociales. Levante.	1931-39	Valencia	1988	R.T.F.	N
M.D.I.	Escritora	La Guerra Civil en el norte de España: País Vasco.	1936-39	Madrid	1989	G.N.P.	N
V.D.G.	Campeño	Guerra de África: Marruecos.	1924-27	Segovia (Muñoveros)	1988	F.B.M.	A
(—)	Diplomático	Diplomáticos y política exterior española. S. Madariaga.	1931-36	Madrid	1986	F.Q.N.	N
J.E.		II República y Guerra Civil: aspectos políticos y sociales. Levante.	1931-39	Valencia (Cullera)	1988	R.T.F.	N
I.E.	Profesor de Enseñanza Media	Guineanos en Canarias.	1960-89	La Gomera (S.S.)	1989	J.A.C.	N
A.F.G.	Ldo. Bellas Artes: diseñador Ebanista	La familia militar española.	1970-89	Madrid	1989	J.M.F.	A
J.-A.G.		España en El Rif. Guerra Civil. Protectorado español y nacionalismo marroquí	1927-56	Alhucemas	1986	V.M.L.	N
M.G.	Lda. Pedagogía	Socialismo y pedagogía en Cataluña. Reforma social y sistema educativo.	1956-85		(.)		N
R.G.	Periodista	Política exterior española: Neutralidad/No-beligerancia. La prensa.	1939-45	Madrid	(.)	C.C.M.	N
E.G.C.	Agente comercial	Guerra Civil: repercusiones. Posguerra: educación y vida cotidiana.	1939-60	Madrid	1989	E.G.H.	N

Fuentes orales e historia contemporánea: Un archivo en formación

A.G.B.	Ldo. Farmacia	Trayectoria del PSOE: organización estudiantil.	1954-76	Badajoz	1987	M.C.R.	N
J.-A.G.G.		Guerra Civil: hechos de armas.	1936-39	Segovia (Codorniz)	1989	A.S.A.	N
M.G.Q.	Marino	Comercio y comunicaciones marítimas de Canarias: contactos con el Sáhara, Europa y América.	1934-85	Las Palmas G. C.	1986	J.M.M.	N
S.H.	Profesor universitario	Egipto contemporáneo: aspectos políticos y sociales. Relaciones culturales hispano-egipcias.	1940-86	Madrid	1986	V.M.L.	N
A.H.	Agricultor-ganadero	La Central Nacional Sindicalista.	1952-75	Cádiz (Jerez)	1989	D.C.	N
J.H.T.	Carnicero	Emigración. II República y Guerra Civil: Levante, Madrid. Régimen de Franco: vida cotidiana.	1920-60	Madrid	1989	E.G.H.	A
L.I.E.	Periodista y traductor	Guerra Civil: asalto a las cárceles: Bilbao.	1936-39	Vizcaya (Algorita)	1989	K.L.M.	A
E.J.C. (†)	Escritor	Recuerdos de África. Guerra Civil: La Prensa. Política española durante la SGM y periodistas de la época. <i>Hebrá Kadishá</i> .	1920-45	Madrid	( )	C.C.M.	N
V.K.	Profesor de yoga	Hindúes en Meilila.	1950	Madrid	1988	E.A.M.	A
A.L.		Argentinos en Canarias.	1920-88	Meilila	1988	J.A.R.	A
A.L.G.	Profesor de yoga		1960-89	Las Palmas G. C.	1989	J.A.C.	N
L.L.R.	Profesor universitario	Régimen de Franco: marco político. Iglesia-Estado. Directrices económicas.	1953-75		(—)		N

DEPONENTES (1)	TÍTULO/ PROFESIÓN	TEMA (2)	PERÍODO (3)	LUGAR (4)	FECHA	R.	TN.
S.M.M.	Maestro	Guerra Civil y Posguerra: vida clandestina.	1936-58	Valladolid (Coto So-lavilla)	1988	J.S.A.	A
S.M.		II República y Guerra Civil: formaciones políticas y sociales. Levante.	1931-39	Valencia (Cullera)	1988	R.T.F.	N
J.-A.M.F.	Profesor mercantil	Exilio español en el Norte de África: Argelia. Relaciones políticas y vida cotidiana en el exilio: visión general.	1939-74	Murcia (Cartegena)	1988	T.N.J.	A
J.M.M.	Perito mercantil	II República y Guerra Civil: Gran Canaria.	1931-39	Gran Canaria (Mele-nara)	1989	M.S.B.	A
P.M.R.		Orígenes y trayectoria del FRAP		Madrid	1989	J.-P.C.	A
J.M.	Ldo. Ciencias de la Educación	Guineanos en Madrid.	1960-89	Madrid	1989	T.P.R.	N
J.M.P.		Educación y Sociedad: la Institución Libre de Enseñanza.			(.)	A.M.	N
H.M.	Profesor universitario	Relaciones culturales hispano-egipcias.		Madrid	1987	V.M.L.	N
J.M.G.	Archivero: funcionario colonial	Colonialismo español en Guinea: economía, administración y sociedad.	1942-66	Madrid	1985	T.P.R.	A
J.M.		Guerra Civil: sector centro-este de España.	1936-39	Madrid	1989	J.-P.C.	A
S.M.D.		Posguerra española: la Juventud: vida cotidiana y educación.	1940-50	Andorra	1989	P.C.M.	N
F.N.G.	Ingeniero agrónomo			Madrid	1988	E.M.R.	N

*Fuentes orales e historia contemporánea: Un archivo en formación*

T.-B.N. A.N.	Jurista	Guineanos en Madrid. Asociaciones de emigrantes extremeños en España y en el extranjero.	1960-89 1950-87	Madrid Badajoz	1989 1987	T.P.R. M.C.R.	N N
A.N.T.	Funcionario colonial	Colonialismo español en Guinea: administración, política y economía. Repercusiones en España.	1931-36	Madrid	1985	T.P.R.	N
J.O.M.		Partido Comunista y Juventudes Comunistas. Apoyo social de la izquierda: Navarra. Guerra Civil.	1931-39	Pamplona		J.-P.CH.	N
P & M		Indostánicos en Canarias.		Las Palmas G. C.	1989	V.M.L.	N
J.P.	Sastre	Guerra Civil y Posguerra: aspectos políticos y sociales.	1936-50		1988	J.S.A.	A
C.P.	Empleado de sastrería Industrial	Guerra Civil: aspectos políticos y sociales. Levante.	1936-39	Valencia	1989	F.P.G.	N
E.P. (†)		Ingléses en Canarias.	1850-1985	Las Palmas G. C.	1985	V.M.L.	N
F.P.C.	Ldo. Filosofía y Letras	Dictadura de Primo de Rivera y II República: política y sociedad.	1923-39	Segovia	1988	A.-A.A.	A
I.P.G.	Estudiante universitario	La familia militar.	1970-89	Madrid	1989	J.M.F.	A
F.P.V.	Profesor de Enseñanza Media	Emigración económica del Levante español a Argelia.		Valencia	1989	F.P.G.	N
J.P.A.	Propietario agrícola	El agro español en el siglo xx: función y estructura rural de Son Quint. Mallorca.		Palma de Mallorca (Son Rapinya)	1989	E.P.C.	N

DEPONENTES (1)	TÍTULO/ PROFESIÓN	TEMA (2)	PERIODO (3)	LUGAR (4)	FECHA	R.	TN.
C.P.T.	Diseñador de calzado	Guerra Civil, exilio y resistencia antifascista en Francia y España.	1936-75	Mallorca (S'Estanyol)	1989	E.P.C.	N
J.P.G.		II República y Guerra Civil. Política exterior y asuntos internacionales. La SNA y S. Madariaga. La diplomacia española. La Sección Femenina.	1931-39	Madrid	1985	F.Q.N.	N
P.P.R. I.R.M. P.S.R. (†)	Profesor universitario	— Dictadura de PR: Complutense. Relaciones interprofesionales. II República: vida parlamentaria. Guerra Civil. Visión de Franco.	1939-75	Valladolid Madrid	( ) 1989 1984	A.M. A.S.A. V.M.L.	N N N
P.S.R. (†)		— Posguerra: La diplomacia del Régimen. La cuestión monárquica. Franco/S. Suñer. La Prensa y la Censura.	1939-45	Madrid	( )	C.C.M.	N
A.S.		Socialismo y Cultura: política educativa.	1931-85		( )		N
H.S.S.	Sacerdote	II República y Guerra Civil: panorama político y religioso. Segovia.	1931-39	Segovia	1988	A.-A.A.	A
D.S.S.		Guerra Civil y Partido Comunista. Represión de Posguerra.	1936-48	Pamplona	1987	J.-P.CH.	N
B.S.G.	Arma de casa	Guerra de África. Guerra Civil y Posguerra: represión contra las familias de militares republicanos.		Madrid	1988	E.M.R.	N

J.S.G.	Director de Museo	Ambiente musical y folklóre en la provincia de Alicante.	1930-88	Alicante (Vilena)	1988	E.G.G.	N
M.S.A.		II República: el sector tradicionalista. Asturias.	1931-36	Gijón	1988	J.C.S.	A
C.T.	Agricultor-ganadero	Vida rural en la España del xx: Valencia: Arroyo Cerezo.	1925-89	Valencia (Arroyo Cerezo)	1989	P.C.M.	A
B.T.O.	Visitador mé-dico	II República, Guerra Civil y represión de Posguerra.		Madrid	1988	F.B.M.	A
S.T.	Agricultor	Vida rural en la España del xx: Valencia: Casas Altas.	1925-89	Valencia (Casas Altas)	1989	P.C.M.	A
A.V.		Trayectoria de la CNT desde la II República hasta el final del exilio.		Cádiz (Jerez)	1989	D.C.	N
J.V.Y.	Maestro-pedagogo	II República: Agrupación Socialista. Telde.	1931-39	Gran Canaria (Telde)	1989	M.S.B.	A
J.V.	Maestra	Socialismo y Cultura: política educativa.	1924-85		( )		N
J.Z.L.	Ebanista	Guerra Civil: asalto a las cárceles: Bilbao.	1936-39	San Sebastián	1989	K.L.M.	A
(—)		Relaciones Navarra/Euskadi: puntos de apoyo del nacionalismo vasco en la Navarra Sur.	1975-85	Navarra (Tudela)	1988	M.D.-P.	N
(—)		Relaciones Navarra/Euskadi: puntos de apoyo del nacionalismo vasco en la Navarra Sur.	1975-85	Navarra (Tudela)	1988	M.D.-P.	N

**Fuente:** Elaboración propia a partir de los fondos del Archivo Sonoro. (1) Por respeto al anonimato de las personas (tanto en el caso de entrevistadores como de entrevistados) se ha preferido omitir su identidad, máxime mientras no dispongamos de las autorizaciones correspondientes para cada uno de los casos. (—) Personas que desean permanecer anónimas, por voluntad expresa. (2) Sobre el que versa la deposición. (3) Período en el que total o parcialmente se sitúa el testimonio. (.) = Depositiones anteriores a 1987; (—) = Depositiones recogidas entre 1987-89; N = Carecemos de transcripción; A = Tenemos transcripción. TN. = Transcripción; R. = Realizador de la entrevista o recaudador del testimonio. (4) = Lugar de la entrevista o deposición.

CUADRO II

ESTRUCTURA DEL ARCHIVO. DISERTACIONES ACADÉMICAS: COLOQUIOS, CICLOS DE CONFERENCIAS Y SEMINARIOS.  
(colecciones)

COLOQUIOS: ESPAÑA-ÁFRICA: Madrid, UNED, 1983 (8 ps. 11 cs. 11 h.)	
AUTORES (1)	TÍTULOS (2)
EPALZA, M. ....	Los moriscos en el contexto de las corrientes migratorias en el Norte de África.
VILAR, J.-B. ....	Corrientes migratorias en el Norte de África: Los españoles en Argelia (1830-1914).
HART, D.M. ....	Los bereberes de El Rif
HATIM, R. ....	Marruecos en la novela española del siglo xx.
PARIENTE, E. ....	Orígenes del colonialismo español en los territorios del Golfo de Guinea.
PEREIRA, T. ....	Aproximación al estudio del colonialismo español en Guinea en el primer cuarto del siglo xx.
TORRE, H. ....	El colonialismo portugués en el África subsahariana.
NDONGO, D. ....	El guineano en la sociedad colonial y postcolonial.
(*)	CANARIAS-NOROESTE DE ÁFRICA. I. (siglos xv-xix): Las Palmas, Casa de Colón, 1984 (18 ps. 10 cs. 15 h.)
FERNAUD, P. ....	La dimensión africana de Canarias.
PUENTE, J. ....	Canarias y el continente africano. Reflexiones sobre el pasado y enseñanzas de futuro.
ARRIBAS, M. ....	Documentación sobre Canarias en el Archivo Histórico Nacional.
GARCÍA, V. ....	Fondos documentales en Madrid para el estudio de las relaciones afrocanarias en el siglo xix.

COLA, J. ....	Política africana de los Reyes Católicos y su relación con las islas Canarias.
PUMBULU, M. M. ....	El Zaire en el marco de los descubrimientos de las costas occidentales de África en el siglo xv.
ANAYA, L-A. ....	La invasión de 1618 en Lanzarote y sus repercusiones socio-económicas.
SANCHEZ, H. ....	La hechicería en Canarias. ¿Influencia africana o peninsular?
MINCHINTON, W. E. ....	The Canaries as ports of call.
MECHBAL, A. ....	Aspectos de la filosofía colonial de España en Marruecos: siglo xix.
MORALES, V. ....	La misión de Sandoval y Madero a Argelia (1844-45). (Datos para el africanismo español).
QUINTANA, F. ....	Sta. Cruz de Mar Pequeña: tentativas «africanistas» de la burguesía grancanaria (1860-98).
DAVIES, P. N. ....	The British contribution to the economic development of the Canary Islands...
MARTÍNEZ, J. ....	El puerto de Sta Cruz de Tenerife y el colonialismo europeo en África Occidental... tal...
MORALES, V. ....	Puertos españoles en África: una hipótesis de trabajo.
MARTÍNEZ, J-U.	
MENCHÉN, T. ....	Intentos alemanes de expansión colonial en África Occidental española. El caso de Canarias.
PEREIRA, T. ....	Apuntes para un esquema: relaciones marítimo-comerciales entre Canarias y Guinea (1858-1900).
NDONGO, D. ....	Canarias en los orígenes de la colonización de Guinea.
(*)	CANARIAS-NOROESTE DE AFRICA II. (1898-1945): Las Palmas, <i>Casa de Colón</i> , 1986 (26 ps. 8 cs. 14 h.)

- ARRIBAS, M. .... Canarias en los Tratados entre España y Marruecos.  
 HAKIN, M. A. .... Un documento marroquí inédito referente a las Canarias y las costa frontera  
 (1882-83).
- LORENTE, M.ª-J. .... El viaje a Canarias de Olivia Stone (noviembre, 1883-febrero, 1884).  
 GÓNZALEZ, C. .... Las islas Canarias vistas por los viajeros al Golfo de Guinea (1832-1956).  
 SIERRA, M. .... Expediciones españolas a África en 1886.  
 BRETT, M. .... ... *British Filibusters in the Canaries and Southern Morocco, 1875-1900*....  
 LÓPEZ, B. .... Ciencia y penetración pacífica: trabajos de la Comisión *Noreste de África (SHN:*  
*1901-21)*.
- HATIM, R. .... Marruecos visto por un escritor canario: Galdós, en *Aita Tettauén*.  
 PUENTE, J. .... Canarias en la política exterior de España (siglo XIX).  
 ARIBAS, J.-T. .... El Estrecho de Gibraltar, los Archipiélagos españoles y los intereses británicos  
 (1898-1918).
- QUINTANA, F. .... La ocupación de Ifni (1934).  
 BELZUZ, L. .... Canarias en las comunicaciones aéreas euro-africanas (1910-58).  
 BOUZINEB, H. .... Dos nuevos testimonios españoles sobre la guerra de El Rif.  
 MORALES, V. .... Azores, Canarias y Cabo Verde en la estrategia de Gran Bretaña y EE.UU. (jun.  
 1940-dic. 1942).
- CAMPUZANO, C. .... El Noroeste de África y la prensa: *Mundo* y la posición de España (nov. 1942-  
 ene. 1943).  
 FERNANUD, P. .... Estampas y visiones tangerinas.  
 CLARENCE-SMITH, G. .... Canarias y las colonias: dinámica económica del imperialismo español (1898-  
 1945).
- PEREIRA, T. .... Aspectos marítimos-comerciales del colonialismo español en Guinea (1900-30).  
 MILLARES, A. .... Notas sobre una crisis carencial atípica: 1868 en Canarias.  
 VELASCO, C. .... Papel económico de las colonias del África Noroccidental españolas (1936-51).  
 MUNOZ, R. .... Antonio M.ª Manrique (1837-1907): Viajero por África y estudioso del guache.  
 BETHENCOURT, A. .... La pesca en la costa de África: Real Célula de 1770. Vagos y delincuentes en  
 Canarias.

MARTÍNEZ, J. ....	Intentos de explotación del banco pesquero canario-africano (1850-1914).
MONSUY, B. ....	Canarias en las relaciones hispano-guineanas.
NEGRIN, O. ....	La educación española en Guinea, a través del Estatuto de Enseñanza de 1943.
NDONGO, D. ....	Perspectivas socio-económicas de las relaciones canario-guineanas (1940-80).
CANARIAS-NOROESTE DE ÁFRICA (1898-1945): Lanzarote, <i>Casa de Cultura</i> , 1986 (8 ps. 6 cs. 8h 15')	
NAVARRO, F. ....	Lo bereber en la cultura canaria.
LÓPEZ, B. ....	Los regimenes magrebies contemporáneos.
MARTÍNEZ, J. ....	Intentos de explotación del banco pesquero canario-africano (1850-1914).
QUINTANA, F. ....	La ocupación de Ifni (1934).
MILLARES, A. ....	Crisis carenciales en Canarias en vísperas del régimen de Puertos Francos.
PUENTE, J. ....	La presencia de Canarias en los Tratados ajustados por España en el siglo XIX.
MORALES, V. ....	España en el Noroeste de África.
HOZ, A. ....	La cuestión de Sta. Cruz de Mar Pequeña: su significación para Canarias y España.
CANARIAS-NOROESTE DE ÁFRICA.III. (1945-75): Las Palmas, <i>Casa de Colón</i> , 1988 (23 ps. 15 cs. 18 h. 30')	

FERNÁNDEZ DE AVILÉS, A. ....	Fuentes básicas para el estudio de Canarias y el Noroeste de África (Bica. Nacional).
ARRIBAS, M. ....	Legislación española relativa a Ifni.
FELIPE, E. ....	Estudios sobre bereberes: estado de la cuestión.
HART, D. M. ....	La etnografía colonial en Ifni, Tarfaya y Sáhara Occidental (1945-75).
CAMPUZANO, C. ....	Canarias y el Noroeste de África en los NODO (1943-56).
MORALES, V. ....	Un banco de datos para la historia oral en Canarias.
ALCAZAR, J. ....	
ANAYA, L-A. et alli. ....	La Guerra Civil en las colonias españolas de África Occidental y Guinea (1936-39).
INIESTA, F. ....	Lengua y Estado en la República del Senegal.
ACHARGUI, M. ....	España y el Magreb (1972-75).
ARNAIZ, A. ....	Testimonio personal de la entrega de Tarfaya.
GONZALEZ, M. ....	Recuerdos de mis servicios de marino en la costa de Ifni-Tarfaya.
LISBONA, J-A. ....	La incidencia de la amistad hispano-árabe en la descolonización española del Magreb.
MONTORO, G. ....	África Occidental española ante la descolonización de Marruecos (1956-58).
COLA, J. ....	Reflexiones ante la descolonización española del Sáhara Occidental.
FALL, B. ....	Interprétation d'une décolonisation ambiguë, l'exemple du Sahara Occidental (1956-75).
HALIFA, B. ....	Sáhara-España: ni descolonización ni preservación de intereses.
PUENTE, J. ....	La descolonización del Sáhara Occidental a la luz de la política española.
MARTINEZ, J. ....	La crisis de la descolonización de Sidi-Ifni en la prensa de Canarias.
PEREIRA, T. ....	Referencias hispano-saharianas a través del <i>Diario de Las Palmas</i> (1964-68).
SANZ, G. ....	Descolonizar la historia de África: el caso de Guinea Ecuatorial.
LASAY'ABAR, L.(3) ....	La visión negroafricana del papel jugado por Canarias en la política africana de España.
DÍAZ, A. ....	Las pesquerías canario-africanas. La etapa de su consolidación.
VELASCO, C. ....	Las comunicaciones «terrestres» Peninsula/Canarias durante el Franquismo...

CICLOS DE CONFERENCIAS: AFRICANISMO Y ORIENTALISMO ESPAÑOL (1850-1930): Madrid, UNED, 1989 (7 cf. 12 cs. 12 h.)	
CARO, J. ....	Conocimiento del Sáhara español.
MORALES, V. ....	El Norte de África, estrella del Orientalismo español.
HATIM, R. ....	Marruecos: mito y realidad. El Oriente y el Rif.
LÓPEZ, B. ....	Arabismo y Orientalismo en España. (Radiografía y diagnóstico de un gremio escaso ...).
LITVAK, L. ....	Exotismo musulmán fin de siglo.
FONTBONA, F. ....	El Orientalismo en la renovación de la pintura catalana moderna.
ZAYAS, R. ....	La musicología hispano-musulmana en España.
SEMINARIOS: FUENTES ORALES E HISTORIA ORAL: Las Palmas, UNED, 1986 (2 lc. 3 cs. 3h.)	
MORALES, V. ....	I. El recurso a la fuente oral en Historia Contemporánea: trayectoria y planteamientos teóricos.
	II. La recogida del testimonio oral: cuestiones prácticas. La entrevista y su elaboración.
HISTORIA Y FUENTES ORALES: PROYECTOS DE HISTORIA ORAL: Madrid, U. Complutense, 1988 (3 lc. 6 cs. 6h.)	
VILANOVA, M. ....	Creación y utilización de la fuente oral.
GARCÍA-NIETO, C. ....	Valor y potenciación de la fuente oral.
VÁZQUEZ, M. ....	Proyectos y equipos de Historia oral.

Fuente: Elaboración propia.

- (1) Autores por orden de intervención.
- (2) Se ha procurado respetar literalmente los títulos respectivos, salvo en los casos en que ha sido necesario abreviarlos por razones de espacio.
- (3) La ponencia de este autor fue leída, en su ausencia, por C. Campuzano.
- (\*) Actas publicadas: Cfr. *Aula Canarias-Noroeste de África (1984)*, Gran Canaria, Ed. Cabildo Insular, 1987, 466 páginas; *Aula Canarias y el Noroeste de África (1986)*, Gran Canaria, Ed. Cabildo Insular, 1988, 555 páginas. N.B.: Sendas Actas recogen también las ponencias que, por diversas causas, no pudieron presentarse oralmente durante la celebración de los Coloquios. ps.= ponencias; cs.= cintas; h.= duración en horas; lc= lecciones.

CUADRO III

ESTRUCTURA DEL ARCHIVO. DISERTACIONES ACADÉMICAS: SESIONES. PONENCIAS. CONFERENCIAS. LECCIONES Y MESAS REDONDAS (unidades)

SESIONES: PROYECCIÓN MEDITERRÁNEA Y PROYECCIÓN ATLÁNTICA DE LA ESPAÑA CONTEMPORÁNEA					
AUTORES	TÍTULO	LUGAR	FECHA	CS.	t.
VILAR, J-B. -MARQUINA, A.-TORRE, E. et alii .....	España, Norte de África y Mundo Árabe.	Madrid, U. Complutense	1988	4	4 h.
PONENCIAS: VII REUNIÓN INTERNACIONAL DEL MIDDLE EAST LIBRARIANS COMMITTEE					
MORALES, V. ....	— Fuentes documentales españolas: relaciones contemporáneas entre España, Oriente Medio y el Norte de África.	Madrid, CSIC	1986	1	1 h.
CONFERENCIAS: ARCHIVOS PARA LA HISTORIA DE LA RESTAURACIÓN					
MORALES, V. ....	— Archivos anglo-franceses: colonialismo español en África.	Madrid, Arch. Histórico	1981	1	1 h. 30'
MARRUECOS EN EL SIGLO XX					
MORALES, V. ....	— Los intereses españoles en Marruecos.	Cuenca, UIMP	1985	1	1 h. 30'

TURQUÍA: ASIA A UN LADO Y AL OTRO EUROPA				
MORALES, V. ....	— La transición del Imperio Turco-Otomano a la República turca.	Madrid, M.N. Etnología	1989	2 1 h. 40'
TURQUÍA: ASIA A UN LADO Y AL OTRO EUROPA				
MORALES, V. ....	— Relaciones hispano-turcas en el siglo XX.	Madrid, M. N. Etnología	1989	2 1 h. 45'
MESA REDONDA				
TOKATLIOGLU, L. et alii ..	Turquia, hoy.	Madrid, M. N. Etnología	1989	1 55'
VARIAS				
MIJERO, J-CH. ....	Cultura, religión y folklóre bubis.	Madrid, Htca. Nacional	1985	1 1 h. 30'
MORALES, V. ....	Neutralidad y no-beligerancia en la política internacional de España.	Londres, Instit.º España	1985	1 1 h. 30'
SAAVEDRA, J. ....	Canarias, puente España-África.	Madrid, Colegio «África»	1985	1
LECCIONES				
MORALES, V. ....	— El Norte de África en la Segunda Guerra Mundial: los intereses del Eje y sus simpatizantes. — El movimiento nacionalista en el Magreb Árabe: 1946-63. Túnez, Marruecos y Argelia.	Madrid, A.A. Hispano-Árabe Madrid, AA. Hispano-Árabe	1983 1983	2 2 h. 3 2 h. 5'

**Fuente:** Elaboración propia. Archivo Sonoro. cs. = cintas. t. = duración. Arch. = Archivo. UIMP. = Universidad Internacional «Menéndez Pelayo». M. N. = Museo Nacional. CSIC. = Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Htca. = Hemeroteca. Instit.º = Instituto; A.A. = Asociación de Amistad.

## CUADRO IV

## ESTRUCTURA DEL ARCHIVO. DISERTACIONES ACADÉMICAS: ESPACIOS DE RADIO (MISCELÁNEA)

EMISIONES (UNED): DIÁLOGOS, TERTULIAS Y ENTREVISTAS		FECHA	CS.	t.
PARTICIPANTES/ AUTORES	TEMA	ESPACIO		
MORALES, V. - ORSI- KOWSKY, A. et alii	Fuentes Orales en H.ª Contemporánea.	Rev. de G.ª e H.ª	1	25'
MORALES, V. - QUIN- TANA, F.	Fuentes Orales: entrevistas a entrevistadores. I.: F. Quintana.	Rev. de —Tri- buna—	1	10'
CAMPUZANO, C. - MORA- LES, V.	Fuentes Orales: entrevistas a entrevistadores. II.: C. Campuzano, T. Pereira.	Rev. de —Tri- buna—	1	20'
PEREIRA, T.	Informe: Congreso «Oposición al Régimen de Franco» (UNED, 1988)	Dpto. H.ª Con- temp.	1	45'
ARÓSTEGUI, J. - DÍAZ, E.- MORALES, V.	Congresos (UNED): fronteras españolas en la Edad Contemporánea.	Dpto. H.ª Con- temp.	1	45'
MORALES, V. - TORRE, H.	«Diálogos con la H.ª Contemporánea»: entrevistas a Profesores de la materia: G. Gortázar.	Aula de Historia	1	45'

LECCIONES				
MORALES, V. ....	— Fuentes Orales para el estudio de la H. <sup>a</sup> Contemporánea.	Rev. G. <sup>a</sup> e H. <sup>a</sup> —Tribuna—	1984	1 20'
	— Fuentes Gráficas en H. <sup>a</sup> Contemporánea: el Cine.	Rev. G. <sup>a</sup> e H. <sup>a</sup> —Tribuna—	1986	1 15'
	— La política internacional de España. Estado de la cuestión (1945-85)	Aula de Historia	1987	1 20'
	— El trasfondo marroquí de la Guerra Civil española.	Rev. G. <sup>a</sup> e H. <sup>a</sup>	1986	1 30'
EMISIONES DE ORIGEN EXTERIOR: DIÁLOGOS, TERTULIAS Y ENTREVISTAS				
MESA, R. - MORALES, V.- VÁZQUEZ, E. ....	Tertulia-Coloquio: «El Gran Magreb» (RCE)		1988	1 1 h.
ARANGUREN, T. - ABRAHAM, E.- ALSAKA, F. et alii .....	Coloquio: Palestina. El conflicto árabe-israelí (RNE)	Informe Abierto	1988	3 3 h.

Fuente: Elaboración propia. Archivo Sonoro. Rev. G.<sup>a</sup> e H.<sup>a</sup> = Revista de Geografía e Historia. cs. = cintas; t. = duración.

### *DISERTACIONES ACADÉMICAS: UN FONDO ESPECIALIZADO*

El 51,4 por 100 de las cintas del archivo del Departamento de Historia Contemporánea está dedicado a «Disertaciones Académicas». El 68,2 por 100 de los fondos de esta sección corresponde a colecciones de Coloquios, Ciclos de Conferencias y Seminarios. El 18,2 por 100 se compone de documentos independientes de las series a las que éstos pertenecen: ya se trate de sesiones, ponencias, conferencias sueltas, lecciones o Mesas Redondas. Finalmente, el 13,4 por 100 de esta sección comprende material procedente de espacios de radio en general, divididos inicialmente en dos bloques: emisiones de la UNED, y emisiones de radiodifusión exteriores.

A diferencia de la sección de «Testimonios», abierta a toda clase de temas en el campo de la Historia Contemporánea, con predominio, hasta ahora, de los aspectos de la España interior, «Disertaciones Académicas», intenta convertirse en un fondo especializado en las cuestiones de la política exterior de España, donde, por el momento, se ha constituido un bloque dedicado a «Canarias, África, Mundo Árabe y Oriente». Junto a este bloque figura otro relativo a «Fuentes Orales», que sigue abierto, con carácter general, a los diversos foros en los que se aborden cuestiones metodológicas relativas a dicho campo. Naturalmente, ello no es incompatible con la apertura de un «fondo general de Disertaciones Académicas» que recoja aspectos diversos.

### *ACCESIBILIDAD DEL ARCHIVO SONORO*

El archivo se encuentra en este momento en proceso de catalogación. Su finalidad es servir de ayuda documental a cuantos universitarios lo deseen. Para ello se está tramitando la obtención de los permisos de consulta, que, en lo que a la sección testimonial se refiere, siempre dependerá del deponente en vida, o de sus familiares próximos en caso de fallecimiento. Aproximadamente un 12 por 100 de los entrevistados ha autorizado la consulta e incluso reproducción de pasajes de su testimonio, con fines académicos o de divulgación. También ha habido alguna negativa, no a la consulta, pero sí tácita, a la reproducción citada. En otros casos, el entrevistado ha preferido que su nombre no se divulgue, aunque si es consultable su testimonio, siempre y cuando no se reproduzca total o parcialmente. Finalmente, otros entrevistados han preferido no identificarse. Con respecto a la mayoría de los entrevistados ignora-

mos aún cuál será su respuesta, pero esperamos que la buena acogida que dispensaron al hecho de la entrevista, prospere llegada la hora de la consulta del documento resultante.

Una vez que se obtengan los permisos correspondientes, y estos fondos hayan sido debidamente desbrozados, sendos ficheros, encabezados por entrevistador y entrevistado respectivamente, junto con otro, dedicado a materias, facilitarán al público la tarea de la consulta. También está en perspectiva la elaboración de un catálogo relativo a publicaciones sobre «*Historia y fuentes orales*».

Y... después... estaremos en condiciones de realizar una primera valoración crítica de la aportación testimonial de este pequeño archivo de Historia Contemporánea.

Por lo que se refiere a la sección de «Disertaciones Académicas», puesto que contiene información difundida en actos públicos, es consultable por su propia naturaleza. Está en proyecto su correspondiente catálogo de autores y materias.